ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ

о предоставлении доступа к онлайн-сервису FOTOPEREVOD.RU

(публичная оферта для физических лиц)

Дата вступления в силу: 01.06.2026

Настоящее Лицензионное соглашение (далее — «Соглашение») является официальным предложением Общество с ограниченной ответственностью «ФОТОПЕРЕВОД ОНЛАЙН», ИНН 7842232735, ОГРН 1257800106850, адрес: 191144, город Санкт-Петербург, Новгородская ул., д. 5, литера А, помещ. 16-Н, e-mail: support@fotoperevod.ru (далее — «Правообладатель»), заключить договор на изложенных ниже условиях с любым дееспособным физическим лицом, достигшим 18-летнего возраста (далее — «Пользователь» или «Лицензиат»).

Соглашение является публичной офертой в смысле статьи 437 Гражданского кодекса Российской Федерации. Акцептом оферты является совершение Пользователем действий, предусмотренных настоящим Соглашением.

1. Термины и определения

1.1. Основным видом деятельности Правообладателя является научно-технологическая деятельность, в том числе научно-технологическая деятельность, осуществляемая в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации об инновационных научно-технологических центрах, в том числе в соответствии с Федеральным законом от 29.07.2017 № 216-ФЗ «Об инновационных научно-технологических центрах и о внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации».

1.2. Сервис — онлайн-сервис FOTOPEREVOD.RU, размещённый по адресу https://fotoperevod.ru, предназначенный для распознавания, интеллектуальной обработки, улучшения и перевода текста с изображений, фотографий, сканов документов и иных визуальных материалов с использованием технологий искусственного интеллекта.

1.3. Сайт — совокупность программных и информационных материалов, интерфейсов, страниц оплаты, Личного кабинета и иных разделов, размещённых по адресу https://fotoperevod.ru.

1.4. Личный кабинет — персонализированный раздел Сервиса, позволяющий Пользователю загружать изображения и сканы документов, получать результаты распознавания и перевода, просматривать историю обработки, скачивать или копировать результаты, а также управлять подпиской, включая просмотр статуса и отмену автопродления.

1.5. Подписка — предоставление доступа к платному функционалу Сервиса на определённый период с автоматическим продлением при наличии согласия Пользователя.

1.6. Пробный платный период — первый оплачиваемый период доступа стоимостью 1 рубль за 1 день, если иные условия не указаны в интерфейсе Сервиса.

1.7. Основной тариф — оплачиваемый период доступа стоимостью 700 рублей за каждые 5 дней, если иные условия не указаны в интерфейсе Сервиса.

1.8. Лояльный тариф — акционный тариф стоимостью 140 рублей за 1 день доступа, который может предоставляться Пользователю по усмотрению Правообладателя, в том числе со скидкой от стоимости Основного тарифа, если такая возможность предусмотрена интерфейсом Сервиса или платёжной инфраструктурой.

1.9. Разовый доступ — единовременный (разовый) доступ к Сервису стоимостью 600 рублей за 30 дней с момента оплаты, предоставляемый без оформления Подписки и без автоматического продления.

1.10. Изображение — фотография, скан документа, файл, снимок экрана или иной визуальный материал, загружаемый Пользователем в Сервис для распознавания, обработки, улучшения или перевода текста.

1.11. Результат обработки — распознанный текст, исправленный текст, улучшенная формулировка, перевод текста на выбранный язык либо иной результат, сформированный Сервисом с использованием технологий искусственного интеллекта и сторонних технологических сервисов.

1.12. Контент Пользователя — изображения, сканы документов, текст, сведения, настройки, история обработки и иные материалы, которые Пользователь вводит, загружает, создаёт или использует в Сервисе.

2. Порядок заключения договора

2.1. Использование Сервиса возможно только при полном и безоговорочном принятии Пользователем условий настоящего Соглашения, Правил использования сервиса, Политики конфиденциальности, Согласия на обработку персональных данных и иных документов, размещённых на Сайте.

2.2. Акцептом Соглашения в части регистрации и использования бесплатного либо ознакомительного функционала является регистрация Пользователя на Сайте, создание Личного кабинета либо совершение иных действий по использованию Сервиса.

2.3. Акцептом Соглашения в части платного доступа является оплата выбранного тарифа через платёжный интерфейс Сайта.

2.4. Если Пользователь оформляет Подписку с автоматическим продлением, отдельным подтверждением условий автопродления является совершение Пользователем действий в интерфейсе оплаты, однозначно подтверждающих согласие на регулярное списание платы за последующие периоды Подписки.

3. Предмет соглашения

3.1. Правообладатель предоставляет Пользователю за плату либо, в предусмотренных случаях, без взимания платы, простую (неисключительную), непередаваемую, ограниченную лицензию на использование Сервиса в течение срока действия соответствующего Тарифа, Пробного периода или иного оплаченного периода, а Пользователь обязуется соблюдать условия настоящего Соглашения.

3.2. Исключительные права на Сервис, программный код, интерфейс, дизайн, базы данных, алгоритмы, фирменные обозначения и иные объекты интеллектуальной собственности принадлежат Правообладателю либо иным правообладателям.

3.3. Пользователю не передаются исключительные права на Сервис или его элементы. Пользователь получает только право удалённого доступа к функционалу Сервиса через сеть Интернет.

3.4. Сервис предназначен для личного некоммерческого использования, если иное прямо не согласовано с Правообладателем отдельно.

4. Функционал сервиса

4.1. Сервис предоставляет Пользователю возможность загружать фотографии, сканы документов и иные изображения, распознавать содержащийся в них текст, устранять очевидные грамматические и орфографические ошибки, улучшать формулировки, переводить текст на выбранный язык с учётом смысла и контекста, а также копировать или скачивать полученный результат.

4.2. Для распознавания, обработки, улучшения и перевода текста Правообладатель вправе использовать собственную инфраструктуру, облачные хранилища, сторонние технологические сервисы, OCR-сервисы, AI API, сервисы машинного перевода и иных подрядчиков. Передача данных таким подрядчикам осуществляется в объёме, необходимом для исполнения запроса Пользователя.

4.3. Правообладатель не гарантирует, что конкретный сторонний AI-сервис, модель, алгоритм, OCR-сервис, сервис машинного перевода или технологический провайдер будут использоваться неизменно. Состав технологической инфраструктуры может изменяться без дополнительного согласования с Пользователем.

4.4. Изображения, распознанный текст, результаты обработки, история действий и сведения о подписке используются Правообладателем для обработки запросов Пользователя, хранения результатов в Личном кабинете, технической поддержки, обеспечения безопасности, предотвращения нарушений и исполнения настоящего Соглашения.

4.5. Результаты распознавания, улучшения и перевода формируются автоматически и могут не соответствовать субъективным ожиданиям Пользователя по точности, полноте, стилю, терминологии, смысловым оттенкам, форматированию, сохранению структуры исходного документа либо иным характеристикам.

4.6. Сервис не является профессиональной переводческой, экспертной, нотариальной, юридической, медицинской, финансовой или иной специализированной консультационной услугой. Пользователь самостоятельно оценивает пригодность результата для своих целей и при необходимости проверяет результат у профильного специалиста.

5. Регистрация и личный кабинет

5.1. Для использования Сервиса Пользователь проходит регистрацию способом, предложенным на Сайте.

5.2. Пользователь обязан предоставлять достоверные и актуальные сведения, необходимые для регистрации, оплаты, направления уведомлений и использования Сервиса.

5.3. Пользователь самостоятельно обеспечивает конфиденциальность данных для доступа к Личному кабинету и несёт риск действий, совершённых с использованием его учётной записи, если не докажет, что доступ был получен вследствие обстоятельств, за которые отвечает Правообладатель.

5.4. В Личном кабинете Пользователь может загружать изображения и сканы документов, получать результаты распознавания, обработки и перевода, просматривать историю обработки, копировать или скачивать результаты, просматривать статус Подписки, отменять автопродление Подписки, а также использовать иные функции, доступные в интерфейсе Сервиса.

6. Контент пользователя и гарантии

6.1. Пользователь гарантирует, что обладает всеми необходимыми правами и законными основаниями для загрузки, ввода и использования Контента Пользователя в Сервисе.

6.2. Пользователь не вправе загружать изображения, сканы документов, тексты, материалы третьих лиц, охраняемые объекты авторских и смежных прав, коммерческую тайну, документы ограниченного доступа и иные материалы без согласия правообладателей либо иных законных оснований, когда такое согласие или основание требуется в соответствии с законодательством.

6.3. Пользователь самостоятельно несёт ответственность за законность загружаемых изображений, сканов документов, текстов, целей использования Сервиса и дальнейшего использования результатов обработки и перевода.

6.4. Пользователь сохраняет права на Контент Пользователя в том объёме, в котором такие права принадлежат ему на законном основании.

6.5. На срок использования Сервиса, а также на период хранения результатов в Личном кабинете, Пользователь предоставляет Правообладателю право использовать Контент Пользователя в объёме, необходимом для обработки запроса, распознавания, улучшения и перевода текста, хранения результата в Личном кабинете, технической поддержки, обеспечения безопасности, предотвращения нарушений и исполнения настоящего Соглашения.

7. Запрещённый контент и ограничения использования

7.1. Пользователю запрещается загружать, обрабатывать, переводить или пытаться обработать с использованием Сервиса:

изображения, сканы документов и тексты, полученные незаконным способом либо используемые без необходимых правовых оснований;

материалы, содержащие персональные данные третьих лиц, коммерческую, банковскую, врачебную, адвокатскую, нотариальную, государственную или иную охраняемую законом тайну, если у Пользователя отсутствуют законные основания для такой обработки;

эротический, порнографический, NSFW-контент, изображения несовершеннолетних в недопустимом контексте, сцены насилия, жестокости, gore, шок-контент;

материалы экстремистского, террористического, дискриминационного, унижающего, противоправного характера;

материалы, нарушающие авторские, смежные, исключительные и иные права третьих лиц;

любой иной контент, нарушающий законодательство Российской Федерации, права третьих лиц или настоящие Правила.

7.2. Правообладатель вправе внедрять, изменять и применять автоматические и ручные механизмы модерации, включая выборочную, реактивную или риск-ориентированную проверку.

7.3. Сторонние технологические сервисы, используемые для распознавания, обработки и перевода, могут самостоятельно отклонять запросы, ограничивать обработку или блокировать недопустимый контент в соответствии со своими техническими и политиками безопасности. Такие ограничения не являются нарушением настоящего Соглашения со стороны Правообладателя.

7.4. Правообладатель не обязан осуществлять тотальную предварительную проверку всех материалов Пользователей и не гарантирует, что каждый файл или результат обработки будет проверен до обработки либо публикации в Личном кабинете.

7.5. При выявлении нарушений Правообладатель вправе отказать в обработке, удалить исходный материал, удалить результат обработки, ограничить функциональность Личного кабинета, приостановить или прекратить доступ Пользователя к Сервису.

8. Хранение контента и результатов

8.1. Изображения, сканы документов, распознанный текст, результаты обработки и перевода, а также история действий могут храниться в аккаунте Пользователя в течение срока, необходимого для функционирования Сервиса, исполнения настоящего Соглашения, технической поддержки, обеспечения безопасности, рассмотрения обращений и защиты прав Правообладателя, если иное не будет установлено функционалом Сервиса, отдельным уведомлением, законом, техническими ограничениями либо требованием Пользователя, подлежащим исполнению в соответствии с законодательством.

8.2. После окончания Подписки ранее созданные результаты могут оставаться доступными в аккаунте Пользователя, если иное не предусмотрено интерфейсом Сервиса, настоящим Соглашением либо законодательством.

8.3. Правообладатель вправе хранить записи об обработках, историю действий, технические журналы, сведения об оплате, подписке, модерации, безопасности и обращениях в поддержку в объёме, необходимом для функционирования Сервиса, предотвращения злоупотреблений, рассмотрения обращений, защиты прав Правообладателя и исполнения требований законодательства.

8.4. Удаление файлов из активного интерфейса Сервиса не означает немедленное удаление всех технических следов из журналов, резервных копий, платёжных систем или иных технологических контуров, если их временное сохранение необходимо для законных целей.

8.5. Правообладатель вправе удалить или ограничить доступ к Контенту Пользователя и результатам обработки при нарушении настоящего Соглашения, требований законодательства, прав третьих лиц, технических ограничений сторонних сервисов либо требований безопасности.

9. Подписка, оплата и автопродление

9.1. Доступ к платному функционалу предоставляется по тарифам, указанным на Сайте и/или в интерфейсе оплаты.

9.2. Если иное не указано в интерфейсе, первый платёж составляет 1 рубль за 1 день доступа.

9.3. По окончании первого оплаченного периода Подписка автоматически продлевается, и с привязанного платёжного средства списывается 700 рублей каждые 5 дней до отмены Подписки Пользователем, если иной тариф не был прямо указан в интерфейсе оплаты.

9.4. Лимиты, объём доступного функционала, количество обработок, языки перевода и иные параметры Тарифа определяются информацией, размещённой на Сайте и/или в интерфейсе оплаты. Неиспользованный объём функционала, если иное прямо не указано в интерфейсе Сервиса, не переносится на следующий оплачиваемый период, не обменивается на денежные средства и не является самостоятельным имущественным требованием к Правообладателю.

9.5. Правообладатель вправе изменять Тарифы, стоимость, состав функций и условия Подписки. Для уже оплаченного периода соответствующие изменения применяются только после окончания такого периода, если иное прямо не указано при оформлении конкретного акционного предложения.

9.6. Оформляя Подписку, Пользователь подтверждает согласие с автоматическим продлением, размером следующего платежа, периодичностью списания, объёмом доступного функционала и порядком отмены Подписки. Безакцептные списания производятся только в случае, если Пользователь указал данные банковской карты при регистрации или оплате в Сервисе и совершил действия, подтверждающие согласие на автоматическое продление Подписки.

9.7. Пользователь вправе отменить автоматическое продление в Личном кабинете в любое время. После отмены Подписки доступ к оплаченному функционалу сохраняется до конца оплаченного периода, а дальнейшие списания прекращаются.

9.8. Если Пользователь оформляет Подписку с автоматическим продлением, по окончании оплаченного периода с привязанного платёжного средства может автоматически списываться стоимость следующего периода Подписки по цене, действующей на дату продления, если иная цена следующего периода не была прямо доведена до сведения Пользователя при оформлении.

9.9. При недостаточности денежных средств, отказе банка, истечении срока действия карты или иных обстоятельствах, препятствующих оплате, Правообладатель вправе приостановить доступ к платному функционалу и совершить ограниченное количество повторных попыток списания, если Пользователь ранее дал согласие на автопродление.

9.10. В случае, если при попытке безакцептного списания денежных средств со счёта Лицензиата банк отказывает в списании в связи с недостаточностью денежных средств, Правообладатель по своему усмотрению может предоставить Лицензиату единоразовую скидку от стоимости Тарифа и произвести повторную попытку безакцептного списания стоимости Тарифа с учетом предоставленной скидки, если такая возможность предусмотрена платёжной инфраструктурой.

10. Возвраты

10.1. Пользователь вправе обратиться к Правообладателю с заявлением о возврате денежных средств в случаях:

• ошибочного или двойного списания;

• несанкционированного списания, подтверждённого проверкой Правообладателя и/или платёжного провайдера;

• документально подтверждённой полной невозможности использования оплаченного функционала по вине Правообладателя в течение существенной части оплаченного периода;

• в иных случаях, прямо предусмотренных законом или настоящим Соглашением.

10.2. При отсутствии законных оснований для возврата денежных средств Правообладатель может принять решение как об отказе в возврате предоплаченных денежных средств, так и о частичном их возврате. Размер частичного возврата определяется Правообладателем с учётом фактически предоставленного доступа, объёма использованного функционала, расходов на исполнение и обязательных требований законодательства.

10.3. Заявление о возврате направляется на адрес электронной почты: support@fotoperevod.ru с указанием данных, достаточных для идентификации платежа и Пользователя.

10.4. Правообладатель вправе запросить дополнительные сведения и документы, необходимые для проверки обоснованности требования о возврате.

10.5. Заявление рассматривается в разумный срок, но не более 10 рабочих дней с даты получения всех необходимых сведений.

10.6. Возврат денежных средств осуществляется тем же способом, которым была произведена оплата, если иное не согласовано сторонами или не вытекает из правил платёжной системы / банка.

10.7. Сам по себе факт того, что Пользователь не использовал Сервис в течение оплаченного периода, не является безусловным основанием для возврата денежных средств, если доступ к функционалу был предоставлен надлежащим образом.

10.8. При досрочном отказе от Подписки Пользователь вправе обратиться к Правообладателю с заявлением о частичном возврате денежных средств за неиспользованную часть оплаченного периода. Вопрос о таком возврате

рассматривается Правообладателем с учётом фактически предоставленного доступа, объёма использованного функционала, произведённых расходов на исполнение и обязательных требований законодательства.

10.9. Если Пользователь инициировал спор по операции через банк или платёжный сервис, Правообладатель вправе приостановить либо отклонить рассмотрение дублирующего требования о возврате до завершения проверки во избежание двойного возмещения. Пользователь обязан незамедлительно уведомить Правообладателя об инициировании такой процедуры.

10.10. В случае получения Пользователем возмещения одновременно от Правообладателя и от банка-эмитента либо платёжного сервиса, Правообладатель вправе потребовать возврата суммы неосновательного обогащения в порядке, установленном законодательством Российской Федерации, а также приостановить доступ к Сервису до урегулирования вопроса о двойном возмещении.

11. Персональные данные

11.1. Обработка персональных данных осуществляется в соответствии с Политикой конфиденциальности и Согласием на обработку персональных данных.

11.2. Правообладатель обрабатывает персональные данные, изображения, сканы документов, распознанный текст, результаты обработки и перевода, историю действий, сведения о подписке и оплате для предоставления доступа к Сервису, обработки запросов, хранения результатов в Личном кабинете, технической поддержки, обеспечения безопасности, модерации и предотвращения злоупотреблений.

11.3. Пользователь понимает, что загружаемые им изображения, сканы документов и содержащийся в них текст могут включать персональные данные Пользователя или третьих лиц. Пользователь самостоятельно обеспечивает наличие законных оснований для загрузки и обработки таких материалов в Сервисе.

11.4. Пользователь понимает и соглашается, что для исполнения запросов отдельные данные могут передаваться сторонним технологическим сервисам, OCR-сервисам, AI API, сервисам машинного перевода, облачным провайдерам и иным подрядчикам в объёме, необходимом для предоставления функционала Сервиса.

12. Ограничение ответственности

12.1. Сервис предоставляется по принципу «как есть» и «по мере доступности».

12.2. Правообладатель не гарантирует абсолютную бесперебойность работы Сервиса, отсутствие технических ошибок, сохранение всех функций в неизменном виде, абсолютную точность распознавания текста, полноту перевода, сохранение исходного форматирования документа и соответствие результата субъективным ожиданиям Пользователя.

12.3. Правообладатель не отвечает за действия сторонних технологических подрядчиков, OCR-сервисов, AI API, сервисов машинного перевода, облачных провайдеров, платёжных систем, операторов связи и иных лиц, если такие действия находятся вне разумного контроля Правообладателя.

12.4. Правообладатель не несёт ответственность за содержание загружаемых Пользователем материалов, наличие у Пользователя прав и законных оснований для их обработки, а также за дальнейшее использование Пользователем результатов распознавания, обработки и перевода.

12.5. Совокупная ответственность Правообладателя по требованиям, связанным с платным доступом, ограничивается суммой, уплаченной Пользователем за соответствующий оплаченный период, если иное не предусмотрено обязательными нормами закона.

13. Обстоятельства непреодолимой силы

13.1. Правообладатель освобождается от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств, если оно вызвано обстоятельствами непреодолимой силы, включая решения государственных органов, блокировки, перебои связи, сбои платёжных систем, недоступность внешних OCR-сервисов, AI API, сервисов машинного перевода, облачной инфраструктуры, санкционные или иные технологические ограничения.

14. Изменение соглашения, споры

14.1. Правообладатель вправе изменять настоящее Соглашение. Новая редакция вступает в силу с момента размещения на Сайте, если иной срок не указан дополнительно.

14.2. Претензии направляются по адресу электронной почты Правообладателя support@fotoperevod.ru либо по почтовому адресу Правообладателя. Срок рассмотрения претензии составляет 10 рабочих дней с даты получения всех необходимых сведений.

14.3. Споры разрешаются в соответствии с законодательством Российской Федерации. Если Пользователь является потребителем, его права, предусмотренные законодательством о защите прав потребителей, сохраняются.

Реквизиты правообладателя

Поле	**Сведения**
Наименование	Общество с ограниченной ответственностью «ФОТОПЕРЕВОД ОНЛАЙН»
ИНН	7842232735
ОГРН	1257800106850
КПП	784201001
Адрес	191144, город Санкт-Петербург, Новгородская ул., д. 5, литера А, помещ. 16-Н
E-mail / Сайт	support@fotoperevod.ru / https://fotoperevod.ru